

Der österreichische Botschafter in Madrid empfängt den Vorstand des Österreicher-Vereins Madrid

El Embajador de Austria recibe a la junta directiva de la Asociación Benéfica Austríaca en Madrid

Christine Kescher

El 12 de junio de 2014, el Dr. Peter Huber, nuevo embajador de Austria en Madrid, recibió a la junta directiva de la Asociación Austríaca Benéfica Madrid.

Dr. Peter Huber, der neue österreichische Botschafter in Madrid, empfing am 12. Juni 2014 den Vorstand des Österreicher-Vereins in seiner Residenz.

Nuestro embajador respondió con una invitación a una comida en su residencia al deseo de la junta directiva de presentarse al nuevo representante diplomático de Austria en España, que ostenta el cargo desde enero de 2014. La junta directiva, presidida por Karl Kathan, expuso sus funciones y también las actividades, proyectos y deseos para el futuro de la asociación, en el que tendrá especial relevancia la necesidad de adquisición de nuevos socios y de edad más joven. El embajador ofreció su colaboración en este compromiso que ejerce la junta directiva en pro de la asociación de los austríacos en Madrid.

En el transcurso de la recepción, el embajador explicó a los invitados el proyecto de rehabilitación energética que se había acometido en los últimos meses en su residencia oficial. Un proyecto, que ya había estado planificado desde el ejercicio anterior y que se pudo llevar a cabo, introduciendo la geotermia procedente de tecnología austríaca y otras medidas rehabilitadoras que dan como resultado un 70 % de ahorro de energía.

El Dr. Peter Huber, que desde hace 6 meses representa a la Embajada de Austria, se ha sentido muy bien acogido en Madrid, ha experimentado la simpatía, la mente abierta y hospitalidad de los españoles. Está contento de poder conocer este país y sus gentes de manera más cercana. El cuanto a nuestra asociación, el embajador ya asistió a varias actividades nuestras, la última fue en el "Heurigen" en Casa Sterba, en el que además ofreció a los socios una degustación de cerveza procedente de elaboración de la empresa familiar en Austria.



Der höchste Vertreter Österreichs in Spanien, welcher im Jänner sein Amt angetreten hat, folgte mit einer Einladung auf ein gemeinsames Mittagessen dem Wunsch des Vorstandes, sich ihm vorzustellen. Karl Kathan, der Präsident des Vereins, und die Vorstandsmitglieder erläuterten ihre Aufgaben, aber auch die Aktivitäten, Projekte und Ziele des Vereins, in deren Mittelpunkt das Ansprechen neuer und vor allem auch jüngerer Mitglieder steht. Der Botschafter zeigte seine Bereitschaft, den Vorstand in seiner Tätigkeit für den Österreicher-Verein in Madrid zu unterstützen.

Im Rahmen des Empfangs berichtete der Botschafter seinen Gästen über das Projekt der energetischen Sanierung, welches in den letzten Monaten in der Residenz durchgeführt worden war. Es handelte sich dabei um ein Vorhaben, das bereits seit der vorherigen Amtsperiode geplant war und mit dem man unter Anwendung der Geothermie aus österreichischer Technologie und anderen Sanierungsmaßnahmen eine Energieeinsparung von 70% erreicht hat.

Seit seinem Amtsantritt im Jänner 2014 in Madrid schätzt Dr. Peter Huber die Gastfreundschaft, die Sympathie und die Offenheit der Spanier. Er freut sich darüber, dieses Land und seine Bewohner näher kennenlernen zu können. Im Zusammenhang mit dem Verein hat der Botschafter bereits an verschiedenen Aktivitäten teilgenommen, zuletzt beim Heurigen am 21. Juni im Hause Sterba, wo er die Mitglieder auf eine Bierverskostung einlud. Das Bier stammt von der in Tirol ansässigen Familienbrauerei Huber.

Fotos, desde izda. a dcha:

Edmund Bell, Karl Kathan, Susanne Escobar Torres-Krämer, Alejandro Sánchez Rico, Veronika Künzel, el embajador Dr. Peter Huber, Christine Molina Martínez-Kescher.

Fotos, von links nach rechts:

Edmund Bell, Karl Kathan, Susanne Escobar Torres-Krämer, Alejandro Sánchez Rico, Veronika Künzel, Botschafter Dr. Peter Huber, Christine Molina Martínez-Kescher.